

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412  
(511)4141411 / 2301408  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA  
AFTN : SPJCYGYJ  
COM : CORPAC S.A.  
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.  
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA  
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

PERÚ

**NOTAM SUMMARY**

**30<sup>th</sup> APR, 23**

Horas expresadas en UTC  
Time expressed in UTC

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2304302359.

*The following NOTAM series A and C were in force until 2304302359.*

**“A” 2022** : 5200, 5201, 5286, 5332, 5532, 5558, 6030.

**2023** : 0807, 0831, 1084, 1085, 1281, 1284, 1390, 1392, 1393, 1430, 1566, 1650, 1651, 1652, 1679, 1702, 1727, 1734, 1745, 1800, 1814, 1945, 1946, 1947, 1992, 2027, 2031, 2032, 2033, 2035, 2040, 2041, 2047, 2066, 2067, 2068, 2074, 2100, 2102, 2103, 2106, 2107, 2127, 2151, 2158, 2167, 2174, 2175, 2186, 2215, 2218, 2224, 2225, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2234, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242.

**“C” 2022** : 3950, 4023, 4801, 5201.

**2023** : 0104, 0407, 0408, 0489, 0494, 0642, 0643, 0644, 0645, 0648, 0649, 0662, 0663, 0677, 0743, 0745, 0825, 0839, 0840, 0864, 1011, 1012, 1059, 1084, 1157, 1161, 1162, 1206, 1207, 1220, 1221, 1223, 1226, 1324, 1332, 1334, 1335, 1351, 1354, 1355, 1356, 1357, 1367, 1370, 1486, 1494, 1505, 1575, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1615, 1627, 1628, 1670, 1693, 1719, 1732, 1733, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1748, 1749, 1751.

**ÚLTIMAS PUBLICACIONES / LATEST PUBLICATIONS**

**AIP** : AIRAC AIP AMDT 31/22

**LISTA DE VERIFICACION DE SUP AIP Y AIC / CHECKLIST OF AIP SUP AND AIC**

**AIRAC AIP SUP** : 10/22 12/22 13/22 14/22

**AIP SUP** : 23/12 18/17 01/21 06/21 03/22 04/22 05/22 06/22 07/22 09/22 01/23 02/23  
03/23 04/23 05/23 06/23 07/23

**AIC** : 02/08 04/10 05/13 04/15 08/15 11/15 09/18 10/18 07/20 09/20 15/20 05/21  
08/21 10/22 01/23 02/23 03/23 04/23 05/23 06/23 09/23.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
---------------	---------------	---------------

**ANDAHUAYLAS – SPHY**

C0489	23/02/06	2302061721/2305081800 EST Luces APAPI Pista 03 fuera de servicio. 2302061721/2305081800 EST APAPI lights Runway 03 inoperative.
C0494	23/02/06	2302061924/2305081800 EST Luces PAPI Pista 21 fuera de servicio. 2302061924/2305081800 EST PAPI lights Runway 21 inoperative.
C1334	23/03/30	2303301950/2306301900 EST VOR/DME AND Frecuencia 114.3 MHz/CH90X inutilizable. 2303301950/2306301900 EST AND VOR/DME Frequency 114.3 MHz/CH90X unserviceable.
C1335	23/03/30	2303301949/2306301800 EST Aeródromo cerrado. 2303301949/2306301800 EST Aerodrome closed.
C1486	23/04/11	2304111450/2307111700 EST ILS/DME IAND Frecuencia 109.7 MHz/CH34X inutilizable 2304111450/2307111700 EST IAND ILS/DME Frequency 109.7 MHz/CH34X unserviceable.

**ANDOAS – SPAS**

C0642	23/02/15	2302152105/2305151700 EST Servicios AFIS/MET no disponible. 2302152105/2305151700 EST AFIS/MET Services not available.
C0643	23/02/15	2302152107/2305151700 EST VOR/DME OAS Frecuencia 116.38 MHz CH 115X inutilizable. 2302152107/2305151700 EST OAS VOR/DME Frequency 116.38 MHz CH 115X unserviceable.
C0644	23/02/15	2302152109/2305151700 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios no disponible. 2302152109/2305151700 EST Rescue and Fire Fighting Services not available.
C0645	23/02/15	2302152111/2305151700 EST Luces PAPI Pista 12 inutilizable. 2302152111/2305151700 EST PAPI lights Runway 12 unserviceable.
C0648	23/02/15	2302152122/2305151700 EST Sistema de luces de aproximación Pista 12 inutilizable 2302152122/2305151700 EST Approach lighting system Runway 12 unserviceable.
C0649	23/02/15	2302152124/2305151700 EST Pista 12/30 cerrada. 2302152124/2305151700 EST Runway 12/30 closed.

**AREQUIPA – SPQU**

A2174	23/04/27	2305021300/2305130300 Zona Restringida SPR 71 - VITOR activada del 02 al 06 de mayo y del 09 al 13 de mayo entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N°4 La Joya, Grupo Aéreo N°2 Vítor y con AREQUIPA TWR. 2305021300/2305130300 Restricted Area SPR 71 - VITOR activated in May from 02 <sup>nd</sup> and 06 <sup>th</sup> and from May 09 <sup>th</sup> and 13 <sup>th</sup> between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aéreo N°4 La Joya, Grupo Aéreo N°2 Vítor and AREQUIPA TWR is required.
A2229	23/04/30	2304301630/2306010300 Servicios COM/MET operan diariamente entre 1100/0300 UTC. 2304301630/2306010300 COM/MET Services operate daily between 1100/0300 UTC.
A2230	23/04/30	2304301631/2306010300 Sistema de iluminación para la aproximación de precisión categoría I Pista 10 fuera de servicio. 2304301631/2306010300 Precision Approach and Landing System category I Runway 10 unserviceable.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A2231	23/04/30	2304301630/2306010300 Luces de destellos en secuencia Pista 10 fuera de servicio. 2304301630/2306010300 <i>Sequenced flashing lighting Runway 10 unserviceable.</i>
C1615	23/04/20	<b>ATALAYA – SPAY</b> 2304202140/PERM Para evitar deterioro de capa asfáltica están prohibido los virajes después del aterrizaje en la Pista 22, aeronaves continuar rodaje hasta el final de la pista, efectuarán giro amplio de 180 grados en la plataforma de viraje de la Pista 04 y continuarán hacia Plataforma según instrucciones del operador AFIS 2304202140/PERM <i>In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns are prohibited after landing in Runway 22. Aircrafts will taxi until the end of Runway, then will make a 180-degree turn on Runway 04 turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>
C4801	22/10/31	<b>AYACUCHO – SPHO</b> 2210311857/PERM Turbo Jet A1 disponible. 2210311857/PERM <i>Turbo Jet A1 available.</i>
C3950	22/08/31	<b>CAJAMARCA – SPJR</b> 2208311000/PERM Se suspende Procedimiento RNP RWY 34 (AR) en la página AIP PERÚ AD 2A SPJR 1. 2208311000/PERM <i>RNP RWY 34 (AR) Procedure is suspended on page AD 2A SPJR 1 of AIP PERU.</i>
C1609	23/04/20	2304202100/PERM Torre de Control sin visibilidad en los primeros 150 m de la Pista 16 debido a árboles elevados a 1100 m al Suroeste del umbral de la Pista 16. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. 2304202100/PERM <i>Control Tower without visibility over first 150 m from Runway 16 due to higher trees at 1100 m South-West from Runway 16 Threshold. Pilots caution to landing and take-off.</i>
C1738	23/04/30	2304301543/2305312300 Turbo Jet A1 disponible entre 1100/2300 UTC 2304301543/2305312300 <i>Turbo Jet A1 available between 1100/2300 UTC</i>
C1739	23/04/30	2305011000/2305311100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/RFFS disponible a solicitud entre 1000/1100 UTC. 2305011000/2305311100 <i>AIS/ARO/COM/MET/TWR/RFFS Services available on request between 1000/1100 UTC.</i>
C1059	23/03/13	<b>CHACHAPOYAS – SPPY</b> 2303131425/2306131400 Anemómetro Pista 31 fuera de servicio. 2303131425/2306131400 <i>Runway 31 Anemometer inoperative.</i>
A5200	22/11/19	<b>CHICLAYO – SPHI</b> 2211191755/PERM Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. 2211191755/PERM <i>All aircraft must vacate the apron with pushback assistance.</i>
A5201	22/11/19	2211191802/PERM Se permite el rodaje en plataforma de dos aeronaves, A320 y B737, o similares. 2211191802/PERM <i>Taxiing on apron for two aircraft A320 and B737 or similar is allowed.</i>
A5286	22/11/22	2211222236/PERM Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. 2211222236/PERM <i>Apron not available for overnight parking.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1650	23/03/30	2303302038/2306302300 EST ILS CAT I ID IJAQ Frecuencia 109.7 MHz inutilizable. Los siguientes procedimientos: IAC ILS X Pista 19, IAC ILS W Pista 19, IAC ILS V Pista 19 están suspendidos <i>2303302038/2306302300 EST ILS CAT I ID IJAQ Frequency 109.7 MHz unserviceable. Following procedures are suspended: IAC ILS X Runway 19, IAC ILS W Runway 19, IAC ILS V Runway 19.</i>
A1651	23/03/30	2303302039/2306302300 EST Luces de extremo de Pista 19 fuera de servicio <i>2303302039/2306302300 EST Runway 19 end lights unserviceable.</i>
A1652	23/03/30	2303302040/2306302300 EST Sistema de Luces de Aproximación de Pista 19 fuera de servicio. <i>2303302040/2306302300 EST Approach Lighting System Runway 19 unserviceable.</i>
A1734	23/04/02	2304021620/2306302359 EST Servicios de suministro de combustible Turbo Jet A1 opera diariamente entre 1200/2000 UTC. Servicio después de las 2000 UTC contactar a PETROPERU al teléfono 074-232871 y celular 979852933. Se requiere previa coordinación. <i>2304021620/2306302359 EST Fuel supply Turbo Jet A1 Services operate daily between 1200/2000 UTC. Service after 2000 UTC contact PETROPERU by phone 074-232871 or mobile 979852933. Previous coordination is required.</i>
A1947	23/04/14	2304142150/2305152359 EST Se cancela información sobre las restricciones operacionales publicadas en el SUP AIP 09/22. <i>2304142150/2305152359 EST Related to AIP SUP 09/22, information regarding operational restrictions has been cancelled.</i>
C0743	23/02/23	<b>CHIMBOTE – SPEO</b> 2302231520/PERM Obstáculo de antena de 30 m de altura a 496 m del Umbral de la Pista 19 y a 25 m de altura a 570 m del Umbral de la Pista 19. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Contactar dependencia AFIS. <i>2302231520/PERM Obstacle antenna 30 m height at 496 m from Runway 19 Threshold and 25 m height at 570 m from Runway 19 Threshold. Pilots caution to landing and take-off. Contact to AFIS unit.</i>
C1628	23/04/21	2304211919/PERM Pistola de señales inutilizable. <i>2304211919/PERM Signals gun unserviceable.</i>
A1945	23/04/14	<b>CUSCO – SPZO</b> 2304142105/2305052300 Cusco APP Frecuencia 126.9 MHz limitada. <i>2304142105/2305052300 Cusco APP Frequency 126.9 MHz limited.</i>
A1946	23/04/14	2304142105/2305052300 Cusco ATIS Frecuencia 127.0 MHz inutilizable. <i>2304142105/2305052300 Cusco ATIS Frequency 127.0 MHz unserviceable.</i>
A1992	23/04/17	2304171321/2305042300 Debido a obras en progreso en el punto de espera lado izquierdo de la Calle de rodaje CHARLIE. Zona señalizada. <i>2304171321/2305042300 Due to work in progress on left side holding point on Taxiway CHARLIE. Marked zone.</i>
A2031	23/04/20	2304201809/PERM Torre de Control sin visibilidad en los primeros 1550 m del Umbral de Pista 28 debido a construcción de edificios. <i>2304201809/PERM Control Tower without visibility over first 1550 m from Runway 28 Threshold due to building constructions.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A2032	23/04/20	2304201842/PERM Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permiten virajes en la pista con previa coordinación con Torre, después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hasta la primera plataforma de viraje disponible y abandonarán la pista activa. <i>2304201842/PERM In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are allowed only with previous authorization from Tower, after landing, the aircraft will taxi to the first runway turning bay available and vacate the active runway.</i>
A2127	23/04/25	2304251230/2305032330 EST Cusco APP Frecuencia 120.6 MHz inutilizable. Frecuencia alterna 126.9 MHz disponible. <i>2304251230/2305032330 EST Cusco APP Frequency 120.6 unserviceable. Alternate Frequency 126.9 MHz available.</i>
A2224	23/04/30	2304301302/2306302300 EST Debido a superficie desnivelada a lo largo de la Calle de rodaje CHARLIE, pilotos precaución. Contactar con Torre de Control. <i>2304301302/2306302300 EST Due to uneven surface along Taxiway CHARLIE, pilots caution. Contact Control Tower.</i>
A2225	23/04/30	2304301315/2305312330 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA/RFFS operan diariamente entre 1100/2359 UTC y 0000/0345 UTC. <i>2304301315/2305312330 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA/RFFS Services operate daily between 1100/2359 and 0000/0345 UTC.</i>
C1011	23/03/10	2303101621/2306102359 EST Debido a obras en progreso se prohíbe todo tipo de operaciones aéreas sobre el área de construcción del aeropuerto de Chinchero. Coordenadas: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies. <i>2303101621/2306102359 EST Due to work in progress, all types of air operations are prohibited over the construction area of Chinchero airport. Coordinates: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. From Ground level to 700 feet.</i>
C1610	23/04/20	<b>HUÁNUCO – SPNC</b> 2304202100/PERM Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. <i>2304202100/PERM To avoid deterioration of the asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircraft will taxi until the end of Runway, then will make a 180-degree turn on Runway turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>
C1736	23/04/30	<b>ILO – SPLO</b> 2304301438/2307291700 EST Luces PAPI Pista 12 fuera de servicio. <i>2304301438/2307291700 EST Runway 12 PAPI lights unserviceable.</i>
C1367	23/03/31	<b>IÑAPARI – SPIN</b> 2303312205/2306302300 EST Pista 15/33 no disponible. <i>2303312205/2306302300 EST Runway 15/33 not available.</i>
A0831	23/02/14	<b>IQUITOS – SPQT</b> 2302141715/2307202330 Remoción de maleza a lo largo de las franjas de Pista 06/24. <i>2302141715/2307202330 Grass cutting along strips Runway 06/24.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1084	23/02/28	2302281328/2305252330 Luces de destellos en secuencia de la Pista 06 inutilizable. 2302281328/2305252330 <i>Runway 06 Sequenced flashing lights unserviceable.</i>
A1085	23/02/28	2302281335/2305252330 Faro de aeródromo inutilizable. 2302281335/2305252330 <i>Aerodrome beacon unserviceable.</i>
A2033	23/04/20	2304201913/PERM Torre de Control sin visibilidad a la pista. 1500 m del Umbral de Pista 06, 500 m del umbral de la Pista 24. Cuadrantes Noroeste, Sur, Suroeste sin visibilidad debido a luces de la plataforma. 2304201913/PERM <i>Control Tower without visibility to the runway. 1500 m from Runway 06 Threshold, 500 m from Runway 24 Threshold. North-West, South, and South-West Quadrants without visibility due to apron lighting.</i>
A2167	23/04/27	2304271330/2305252330 Sistema de iluminación de aproximación de la Pista 06 opera cada 60 m. 2304271330/2305252330 <i>Runway 06 Approach Lighting System operate every 60 m.</i>
<b>JAÉN – SPJE</b>		
C1354	23/03/31	2303311437/2306302100 EST Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y de la plataforma. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. 2303311437/2306302100 <i>EST AFIS unit location without visualization of the length of Runway 16/34 and apron. Pilots caution to landing and take-off.</i>
C1355	23/03/31	2303311439/2306302100 EST Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34. 2303311439/2306302100 <i>EST Pilots caution to landing and take-off due to not leveled sectors along Runway 16/34.</i>
C1356	23/03/31	2303311441/2306302100 EST Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m. 2303311441/2306302100 <i>EST Runway 34 Displaced Threshold due to cracks on the first 300 m. Pilots caution to landing and take-off. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.</i>
C1357	23/03/31	2303311447/2306302100 EST Luces PAPI Pista 34 inutilizables. 2303311447/2306302100 <i>EST Runway 34 PAPI lights unserviceable.</i>
C1670	23/04/25	2304251938/2305272100 EST Pista 16/34 cerrado debido a obras en progreso. 2304251938/2305272100 <i>EST Runway 16/34 closed due to work in progress.</i>
<b>JAUJA – SPJJ</b>		
C5201	22/11/30	2211301816/PERM Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje en la Pista 31 están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje de la Pista 13 y continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. 2211301816/PERM <i>To avoid deterioration of the asphaltic layer, turns after landing are prohibited on Runway 31. Aircraft will taxi until the end of Runway, making a 180-degree turn on Runway 13 turning bay and aircraft will continue to apron following AFIS instructions.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1719	23/04/29	2304291820/2305022300 Desprendimiento de capa asfáltica a 1120 m lado izquierdo de Pista 31 y a 2160 m lado izquierdo de Pista 31. Operaciones restringidas, excepto vuelos Humanitarios, Emergencia, Estado con aeronaves ligeras. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2304291820/2305022300 Asphaltic layer detachment at 1120 m left side Runway 31 and at 2160 m left side Runway 31. Restricted operations, except Humanitarian, Emergency, State flights with light aircraft. Pilots caution to landing and take-off.</i>
C1735	23/04/30	2304301408/2305312300 Hueco con capa asfáltica deteriorada en los primeros 120 m de la Pista 13, pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 13: TORA 2690 m, ASDA 2750 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m. Pista 31: TORA 2690 m, ASDA 2690 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m. <i>2304301408/2305312300 Hole with deteriorated asphaltic layer over first 120 m in Runway 13, pilots caution to landing and take-off. Declared distances Runway 13: TORA 2690 m, ASDA 2750 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m. Runway 31: TORA 2690 m, ASDA 2690 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m.</i>
C1737	23/04/30	2304301535/2306301900 EST Señal en Pista 13/31, Designador de Pista 13/31, Eje de pista 13/31, Umbral de Pista 13/31, Borde de Pista 13/31, Zona de toma de contacto de Pista 13/31 no perceptibles. <i>2304301535/2306301900 EST Runway 13/31 Signal, Runway 13/31 Designator, Runway 13/31 centre line, Runway 13/31 Threshold, Runway 13/31 Edge, Runway 13/31 Touchdown zone no perceptible.</i>
<b>JULIACA – SPJL</b>		
A2066	23/04/22	2304221655/2305222300 Anemómetro Pista 30 inutilizable. <i>2304221655/2305222300 Anemometer Runway 30 unserviceable.</i>
A2067	23/04/22	2304221655/2305222300 Sistema de iluminación de aproximación Pista 30 inutilizable. <i>2304221655/2305222300 Approach Lighting System Runway 30 unserviceable.</i>
A2068	23/04/22	2304221717/2305221700 Frecuencia TWR/APP 118.1 MHz inutilizable. Frecuencia alterna 130.1 MHz disponible. <i>2304221717/2305221700 TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate Frequency 130.1 MHz available.</i>
A2106	23/04/24	2304251200/2305311900 Obstáculos a lo largo de la franja de Pista 12/30. <i>2304251200/2305311900 Obstacles along strip Runway 12/30.</i>
A2239	23/04/30	2304301847/2305302300 Operación de drones sobre el aeropuerto de Juliaca. Diariamente entre 1100/2300 UTC. Coordenadas:152804.60S/0700903.77W. Radio: 05 millas náuticas. Desde el nivel del terreno hasta 500 pies. <i>2304301847/2305302300 Drones operation will take place over Juliaca Airport. Daily between 1100/2300 UTC. Coordinates:152804.60S/0700903.77W. Radio: 05 nautical miles. From Ground to 500 feet.</i>
A2242	23/04/30	2305010000/2305312200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 6. <i>2305010000/2305312200 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 6.</i>
<b>LAS DUNAS – SPLH</b>		
C1741	23/04/30	2304301935/2307302200 Aeródromo cerrado. <i>2304301935/2307302200 Aerodrome closed.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C0864	23/03/02	<p><b>LAS MALVINAS – SPWT</b>  2303021715/2306022300 VOR/DME MLV Frecuencia 117.2 MHz/CH119X no disponible entre los radiales 100 y 140 a 3500 pies.  2303021715/2306022300 MLV VOR/DME Frequency 117.2 MHz/CH119X not available between radials 100 and 140 at 3500 feet.</p>
A0807	23/02/13	<p><b>LIMA – SPJC</b>  2302132052/PERM Referente al AIRAC SUP 10/22 corríjase a mano como sigue: página 4/12 ítem 8.1: PLATAFORMA 90S debe reemplazarse por PLATAFORMA 2 (90S, 100S, 500S), página 4/12 ítem 8.3; página 11/12 ítem 24.2 en el Plano de Estacionamiento y Atraque de Aeronave: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Principal) y 121.60 MHz (Alternativa); PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Principal) y 126.80 MHz (Alternativa). Debe suprimirse PLATAFORMA 90S 127.025 MHz. En la página 11/12 ítem 24.1 Plano de Aeródromo – OACI: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Principal), 121.60 MHz (Alternativa), PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Principal) y 126.80 MHz (Alternativa). Debe suprimirse PLATAFORMA 90S 127.025 MHz.  2302132052/PERM Related to AIRAC SUP 10/22 make hand amendment as follows: page 4/12 item 8.1 PLATAFORMA 90S must be replaced by PLATAFORMA 2 (90S, 100S, 500S); page 4/12 item 8.3 page 11/12 item 24.2 Plano de Estacionamiento y Atraque de Aeronave: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz must be replaced by PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Main) and 121.60 MHz (Alternate); PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz must be replaced by PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Main) and 126.80 MHz (Alternate); PLATAFORMA 90S 127.025 MHz should be deleted. Page 11/12 item 24.1 Plano de Aerodromo – OACI: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz must be replaced by PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Main) and 121.60 MHz (Alternate); PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz must be replaced by PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Main) and 126.80 MHz (Alternate). PLATAFORMA 90S 127.025 MHz should be deleted.</p>
A1430	23/03/16	<p>2303161500/2306152100 Se realizará una exhibición de drones diariamente entre 1500/1700 UTC y 1900/2100 UTC. Coordenadas: 120119.91S/0770726.18W, 120223.80S/0770656.44W, 120229.36S/0770624.59W, 120108.32S/0770703.88W, 120222.01S/0770709.33W, 120140.48S/0770730.63W, 120143.81S/0770737.64W, 120213.60S/0770736.35W. Desde 300 ft hasta 400 ft desde el nivel medio del mar.  2303161500/2306152100 Drones display will take place daily between 1500/1700 UTC and 1900/2100 UTC. Coordinates: 120119.91S/0770726.18W, 120223.80S/0770656.44W, 120229.36S/0770624.59W, 120108.32S/0770703.88W, 120222.01S/0770709.33W, 120140.48S/0770730.63W, 120143.81S/0770737.64W, 120213.60S/0770736.35W. From 300 ft to 400 ft above mean sea level.</p>
A1702	23/04/01	<p>2304010215/2307312359 Información referida al Suplemento AIP 23/12: Procedimientos en condiciones de Visibilidad Reducida (LVP) en el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez Lima - Callao aplicable para Pista 16L.  2304010215/2307312359 Information related to AIP Supplement 23/12: Procedimientos en condiciones de Visibilidad Reducida (LVP) en el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez Lima - Callao applicable to Runway 16L.</p>
A1745	23/04/03	<p>2304032300/2305311300 Pista 16R/34L cerrada entre 2300/1300 UTC.  2304032300/2305311300 Runway 16R/34L closed between 2300/1300 UTC.</p>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A1800	23/04/05	2305150630/2305310930 Pista 16L/34R cerrada debido a obras en progreso de lunes a sábado entre 0630/0930 UTC. <i>2305150630/2305310930 Runway 16R/34L closed due to work in progress from Monday to Saturday between 0630/0930 UTC.</i>
A1814	23/04/06	2304061745/2307062359 EST Luces PAPI Pista 34R fuera de servicio. <i>2304061745/2307062359 EST PAPI Lights Runway 34R unserviceable.</i>
A2035	23/04/20	2304202000/2307202359 Tomar precaución por grúas de construcción de 30 m a 61 m de altura a 295 m del lado derecho de la Pista 16/34. Coordenadas: 120149S/0770656.2W, 120135.2S/0770704.1W, 120148.1S/0770705.9W, 120144.9S/0770652.8W. <i>2304202000/2307202359 Caution due to construction cranes of 30 m to 61 m height at 295 m right side of Runway 16/34. Coordinates: 120149S/0770656.2W, 120135.2S/0770704.1W, 120148.1S/0770705.9W, 120144.9S/0770652.8W.</i>
A2074	23/04/23	2304241900/2305032200 Pista 16L/34R cerrada entre 1900/2200 UTC. <i>2304241900/2305032200 Runway 16R/34L closed between 1900/2200 UTC.</i>
A2107	23/04/24	2304242003/2305092359 EST Peligro aviario en Pista 16R/34L. <i>2304242003/2305092359 EST Bird hazard on Runway 16R/34L.</i>
A2151	23/04/26	2304270000/2305161100 Calles de rodaje ROMEO, QUEBEC y LIMA cerradas entre 0000/1100 UTC debido a obras en progreso. <i>2304270000/2305161100 Taxiway ROMEO, QUEBEC and LIMA closed between 0000/1100 UTC due to work in progress.</i>
A2158	23/04/27	2304280000/2305161100 Calles de rodaje VICTOR, VICTOR 1, VICTOR 2, VICTOR 3 y VICTOR 5 cerradas entre 0000/1100 UTC debido a obras en progreso. <i>2304280000/2305161100 Taxiway VICTOR, VICTOR 1, VICTOR 2, VICTOR 3, and VICTOR 5 closed between 0000/1100 UTC due to work in progress.</i>
A2175	23/04/27	2305101300/2305102000 Área temporalmente segregada (TSA) debido a operaciones de artillería sobre Salinas de Huacho entre 55 y 59 millas náuticas, radiales 325 y 330 del DVOR JCL. Se requiere previa coordinación con LIMA ACC. Coordenadas: 111220S/0773814W, 111221S/0773602W, 111504S/0773604W, 111502S/0773816W. Desde nivel del terreno hasta 7000 pies. <i>2305101300/2305102000 Temporary Segregated Area (TSA) due to artillery operations over Salinas de Huacho Zone, between 55 and 59 nautical miles, radials 325 and 330 from JCL DVOR. Previous coordination with LIMA ACC is required. Coordinates: 111220S/0773814W, 111221S/0773602W, 111504S/0773604W, 111502S/0773816W. From Ground to 7000 feet.</i>
A2228	23/04/30	2304301519/2305312359 ILS Pista 16L se redujo a categoría II. <i>2304301519/2305312359 ILS Runway 16L downgraded to category II.</i>
C0662	23/02/16	2302241100/2305242330 Parapentes operando en espacio aéreo de Miraflores entre Parque Tres Picos y Centro Comercial Larcomar diariamente entre 1100/2330 UTC. Parapentes tienen preferencia en el vuelo. Precaución tripulaciones, evitar interferencia en vuelo de parapentes y mantener contacto visual con parapentes y ceder el paso a las operaciones en dicha área. Coordenadas: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies sobre el nivel del terreno. <i>2302241100/2305242330 Paragliders operating over Miraflores airspace between Tres Picos Park and Larcomar Shopping Center daily between 1100/2330 UTC. Paragliders have</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
---------------	---------------	---------------

*preference for flying. Crews caution, avoid interference with other paragliders nearby, maintain visual contact with themselves, and yield for operations over that area. Coordinates: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. From Ground level to 700 feet above ground level.*

- |       |          |  |
|-------|----------|--|
| C0663 | 23/02/16 | <p>2302241100/2305242330 Precaución debido a actividades aerodeportivas en la línea de costa dentro de la Zona Restringida – SPR 68 diariamente entre 1100/2330 UTC. Previa coordinación con LAS PALMAS TWR. Teléfono: 996669828. Tripulaciones de helicópteros y aeronaves ligeras deben ejercer vigilancia constante, mantener contacto visual y ceder el paso a las aeronaves aerodeportivas. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies sobre el nivel del terreno.</p> <p><i>2302241100/2305242330 Caution due to air sports activities over coastline within Restricted Area – SPR 68 daily between 1100/2330 UTC. Previous coordination with LAS PALMAS TWR calling to 996669828. Helicopters and light aircraft crews must apply regular surveillance, maintaining visual contact with and yield to air sports aircraft. From Ground level to 700 feet above ground level.</i></p>  |
| C0677 | 23/02/17 | <p>2302172246/2305172330 Se prohíbe toda actividad aerodeportiva (parapente, paramotor, paratrike, ala delta) en la línea de costa entre la Villa Panamericana, Costa Verde y la Base Naval del Callao diariamente entre 1100/2330 UTC. Coordenadas: 120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120426S/0771027W, 120323S/0770912W. Desde nivel del terreno hasta 10000 pies sobre el nivel medio del mar.</p> <p><i>2302172246/2305172330 It is prohibited all air sports activities (paragliding, paramotor, paratrike, hang-glider) over coastline between Villa Panamericana, Costa Verde, and Base Naval del Callao daily between 1100/2330. Coordinates: 120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120426S/0771027W, 120323S/0770912W. From Ground level to 10000 feet above mean sea level.</i></p>  |
| C1220 | 23/03/24 | <p>2305011500/2305312000 Operación de drones en los distritos de Villa María del Triunfo, San Juan de Miraflores y Santiago de Surco diariamente entre 1500/2000 UTC. Coordenadas: 120744.59S/0770016.67W, 120901.01S/0765921.47W, 120951.01S/0765733.51W, 121049.23S/0765705.80W, 121057.56S/0765629.37W, 120921.43S/0765706.92W, 120837.18S/0765853.48W, 120736.73S/0765948.74W. Desde nivel del terreno hasta 250 pies sobre el nivel del suelo.</p> <p><i>2305011500/2305312000 Dron operations in Villa María del Triunfo, San Juan de Miraflores and Santiago de Surco districts daily between 1500/2000 UTC. Coordinates: 120744.59S/0770016.67W, 120901.01S/0765921.47W, 120951.01S/0765733.51W, 121049.23S/0765705.80W, 121057.56S/0765629.37W, 120921.43S/0765706.92W, 120837.18S/0765853.48W, 120736.73S/0765948.74W. From Ground to 250 feet above ground level.</i></p>   |
| C1221 | 23/03/24 | <p>2306011500/2306302000 Operación de drones en los distritos de Santiago de Surco, San Borja, La Victoria, Cercado de Lima, El Agustino, San Juan de Lurigancho entre 1500/2000 UTC. Coordenadas: 120743.31S/0771012.86W, 120735.89S/0765945.99W, 120053.35S/0765953.78W, 120052.46S/0770022.66W, 120144.37S/0770054.32W, 120249.29S/0770051.11W, 120324.99S/0770058.08W, 120448.67S/0770044.72W, 120507.17S/0770027.82W. Desde nivel del terreno hasta 250 pies sobre el nivel del suelo.</p> <p><i>2306011500/2306302000 Dron operations in Santiago de Surco, San Borja, La Victoria, Cercado de Lima, El Agustino, San Juan de Lurigancho districts between 1500/2000 UTC. Coordinates: 120743.31S/0771012.86W, 120735.89S/0765945.99W, 120053.35S/0765953.78W, 120052.46S/0770022.66W, 120144.37S/0770054.32W, 120249.29S/0770051.11W, 120324.99S/0770058.08W, 120448.67S/0770044.72W, 120507.17S/0770027.82W. From Ground to 250 feet above ground level.</i></p> |

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1223	23/03/24	2307011500/2307312000 Operación de drones del distrito de San Juan de Lurigancho entre 1500/2000 UTC. Coordenadas: 120052.43S/0770023.22W, 120053.21S/0765953.37W, 115928.78S/0770025.02W, 115721.91S/0765856.94W, 115758.07S/0765920.56W, 115921.47S/0770049.96W. Desde nivel del terreno hasta 250 pies sobre el nivel del suelo. 2307011500/2307312000 Dron operations in San Juan de Lurigancho district between 1500/2000 UTC. Coordinates: 120052.43S/0770023.22W, 120053.21S/0765953.37W, 115928.78S/0770025.02W, 115721.91S/0765856.94W, 115758.07S/0765920.56W, 115921.47S/0770049.96W. From Ground to 250 feet above ground level.
C1226	23/03/24	2308011500/2308312000 Operación de drones del distrito de Jicamarca entre 1500/2000 UTC. Jicamarca. Coordenadas: 115524.93S/0765802.69W, 115515.15S/0765758.18W, 115405.66S/0765914.46W, 115426.41S/0765916.74W, 115456.14S/0765851.22W. Desde nivel del terreno hasta 250 pies sobre el nivel del suelo. 2308011500/2308312000 Dron operations in Jicamarca districts between 1500/2000 UTC. Coordinates: 115524.93S/0765802.69W, 115515.15S/0765758.18W, 115405.66S/0765914.46W, 115426.41S/0765916.74W, 115456.14S/0765851.22W From Ground to 250 feet above ground level.
A6030	22/12/28	<b>LIMA – SPIM – FIR</b> 2212290000/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ AMDT 31/22 como sigue página AD 2 SPQU 8 en VOR UAS debe leerse: VAR 5° W 2020 en lugar de: VAR 6° W 2020, y página AD 2A SPLO 5 en Pista 30 BRG MAG debe leerse: 300° en lugar de: 301°. 2212290000/PERM Make hand amendment on AIP-PERU AMDT 31/22 as follows: Page AD 2 SPQU 8 in UAS VOR to be read: VAR 5° W 2020 instead of: VAR 6° W 2020, and page AD 2A SPLO 5 in Runway 30 BRG MAG to be read: 300° instead of: 301°.
C4023	22/09/06	2209061100/PERM Todas las aeronaves que despeguen de Anta-Huaraz, Chagual, Piás, Tulpo, Pata de Gallo o Huamachuco diariamente entre 1100/2300 UTC deben mantener código transponder asignado. En caso contrario seleccionar código 2000 y en caso de falla de equipo informar a la dependencia ATS. 2209061100/PERM All aircraft taking-off from Anta-Huaraz, Chagual, Piás, Tulpo, Pata de Gallo or Huamachuco daily between 1100/2300 UTC must maintain the assigned transponder code. Otherwise select code 2000 and in case of equipment failure, inform the ATS unit.
A1566	23/03/24	2304200000/2305032359 AIRAC NIL. 2304200000/2305032359 AIRAC NIL.
A1727	23/04/02	2304020130/2307021800 LIMA FIR, UTA LIMA y CTA LIMA Frecuencia Emergencia 121.500 MHz fuera de servicio. Disponible en todos los TMA de acuerdo con la sección ENR 2.1 de la AIP-PERÚ. 2304020130/2307021800 LIMA FIR, UTA LIMA and CTA LIMA Emergency Frequency 121.500 MHz unserviceable. Available in all TMA only according to AIP PERU ENR 2.1.
A2027	23/04/20	2305180000/2305312359 AIRAC NIL. 2305180000/2305312359 AIRAC NIL
A2186	23/04/28	2304280550/2305021800 Frecuencia alterna Oriente Radar 133.1 MHz y Frecuencia alterna Sur-Dos Radar 124.75 fuera de servicio. 2304280550/2305021800 Oriente radar alternate Frequency 133.1 MHz and Sur-Dos Radar alternate Frequency 124.75 unserviceable.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A2240	23/04/30	<p>2304301945/2305010145 Cenizas volcánicas por erupción del volcán Sabancaya, posición 1547S/07150W. Nubes de cenizas volcánicas estimada a las 1900Z dentro de las siguientes coordenadas: 1547S/07150W, 1609S/07200W, 1644S/07210W, 1637S/07218W, 1604S/07204W, 1547S/07150W. Desde Superficie hasta FL240. Pronóstico a la 0100Z. Nubes de cenizas volcánicas dentro de las siguientes coordenadas: 1547S/07150W, 1616S/07203W, 1653S/07207W, 1643S/07219W, 1612S/07208W, 1547S/07150W. Desde Superficie hasta FL240.</p> <p><i>2304301945/2305010145 Volcanic ashes eruption of Mountain Sabancaya, position 1547S/07150W. Volcanic ashes clouds estimated at 1900Z within these coordinates: 1547S/07150W, 1609S/07200W, 1644S/07210W, 1637S/07218W, 1604S/07204W, 1547S/07150W. From Surface to FL240. Forecast at 0100Z. Volcanic ashes clouds within coordinates: 1547S/07150W, 1616S/07203W, 1653S/07207W, 1643S/07219W, 1612S/07208W, 1547S/07150W. From Surface to FL240.</i></p>
C0745	23/02/23	<p>2302231609/2305202000 EST Todo vuelo que opere en aeródromos sujetos a la hora de puesta de sol / hora de cierre de estación con destino a Lima (SPJC) deberá solicitar a la dependencia ATS apropiada una hora estimada de despegue (ETD) hasta 20 minutos antes de la hora de puesta del sol / hora de cierre de estación correspondiente para efectos de gestión de afluencia a fin de evitar saturación en horas pico afectando la seguridad operacional por sobrecarga de trabajo.</p> <p><i>2302231609/2305202000 EST All flights operating in aerodromes subject to sunset time / station closing time with Lima (SPJC) as a destination will request to properly ATS unit an Estimated Time of Departure (ETD) until 20 minutes before sunset time / station closing time appropriate for purposes of flow management to prevent saturation during peak hours, affecting operational safety due to work overload.</i></p>
C1012	23/03/10	<p>2303101621/2306102359 EST Debido a obras en progreso se prohíbe todo tipo de operaciones aéreas sobre el área de construcción del aeropuerto de Chinchero. Coordenadas: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies.</p> <p><i>2303101621/2306102359 EST Due to work in progress, all types of air operations are prohibited over the construction area of Chinchero airport. Coordinates: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. From Ground level to 700 feet.</i></p>
C1575	23/04/17	<p><b>SPLP – LAS PALMAS</b></p> <p>2304172145/PERM Corrijase a mano en la AIP PERÚ página AD 2B 13 SPLP: donde dice: Solo operaciones diurnas y en condiciones visuales, debe decir: Sin restricciones.</p> <p><i>2304172145/PERM Make a hand amendment on AIP PERU page AD 2B 13 SPLP: to be read: Sin restricciones; instead of: Solo operaciones diurnas y en condiciones visuales.</i></p>
C1332	23/03/30	<p><b>NAZCA – SPZA</b></p> <p>2303301912/2306302200 Servicios AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1400/2200 UTC.</p> <p><i>2303301912/2306302200 AIS/ARO/COM/MET Services operate daily between 1400/2200 UTC.</i></p>
C1611	23/04/20	<p>2304202120/PERM Pistola de señales inutilizable.</p> <p><i>2304202120/PERM Signals gun unserviceable.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1612	23/04/20	2304202120/PERM Frecuencia NASCA TWR 118.1 MHz y Frecuencia de emergencia 121.5 MHz opera con cobertura limitada. <i>2304202120/PERM NASCA TWR Frequency 118.1 MHz and Emergency Frequency 121.5 MHz operate with limited coverage.</i>
C1613	23/04/20	2304202120/PERM Luces APAPI Pista 25 no disponible a más de 0.8 millas náuticas debido a obstáculo. Pilotos tener precaución. <i>2304202120/PERM Runway 25 APAPI lights not available over 0.8 nautical miles due to obstacle. Pilots caution.</i>
A2047	23/04/21	<b>PISCO – SPSO</b> 2304211856/PERM Precaución aeronaves de categorías C - D - E y F debido a dos muros. 1) Altura 2.5 m. Coordenadas geográficas: 134451.66S/0761332.16W a 38 m al oeste de la Calle de rodaje ECHO y 86 m al oeste de la Calle de rodaje DELTA. 2) Altura 3 m. Coordenadas geográficas: 134510.32S/0761347.82W a 42 m al oeste de la Calle de rodaje ECHO y a 268 m al oeste de la Pista 04. <i>2304211856/PERM Caution aircraft of categories C - D - E and F due to two obstacles walls: 1) 2.5 m height. Geographic coordinates: 134451.66S/0761332.16W at 38 m west from Taxiway ECHO and 86 m west from Taxiway DELTA. 2) 3 m height. Geographic coordinates: 134510.32S/0761347.82W at 42 m west from Taxiway ECHO and 268 m west from Runway 04</i>
A2102	23/04/24	2304281000/2305012330 Ejercicio de lanzamiento en paracaídas sobre Pozo Santo, Pisco, entre 1000/2330 UTC. Se requiere previa coordinación con PISCO TWR. Coordenadas: 135111S/0760652W. Radio: 03 millas náuticas. Desde nivel del terreno hasta FL140. <i>2304281000/2305012330 Parachutes Jumping Exercises over Pozo Santo, Pisco Zone, between 1000/2330 UTC. Previous coordination with PISCO TWR is required. Coordinates: 135111S/0760652W. Radio: 03 nautical miles. From Ground to FL140.</i>
A2103	23/04/24	2304281000/2305012330 Ejercicio de lanzamiento en paracaídas sobre Paracas, Pisco, entre 1000/2330 UTC. Se requiere previa coordinación con PISCO TWR. Coordenadas: 135028S/0764137W. Radio: 02 millas náuticas. Desde nivel del terreno hasta FL140. <i>2304281000/2305012330 Parachutes Jumping Exercises over Paracas, Pisco Zone, between 1000/2330 UTC. Previous coordination with PISCO TWR is required. Coordinates: 135028S/0764137W. Radio: 02 nautical miles. From Ground to FL140.</i>
A5532	22/12/05	<b>PUCALLPA – SPCL</b> 2212051840/PERM Debido a la capacidad de la plataforma no está permitido el pernocte en parqueo. Para más información contactar con AEROPUERTOS DEL PERÚ Pucallpa por correo electrónico carlosgonzales@adp.com.pe y por teléfono al 961666872. <i>2212051840/PERM Due to apron capacity, overnight parking is not allowed. For further information contact AEROPUERTOS DEL PERÚ Pucallpa by email at carlosgonzales@adp.com.pe and by phone at 961666872.</i>
A1281	23/03/09	2303100100/2305310300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponibles a solicitud entre 0100/0300 UTC. <i>2303100100/2305310300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services available on request between 0100/0300 UTC.</i>
A1284	23/03/10	2303101300/2305310100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2303101300/2305310100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A2040	23/04/21	2304210155/PERM Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de Remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2304210155/PERM All aircraft must vacate the apron with pushback assistance.</i>
A2041	23/04/21	2304210158/PERM Puesto de estacionamiento número 8 no disponible. <i>2304210158/PERM Aircraft stand number 8 not available.</i>
<b>PUERTO ESPERANZA – SPEP</b>		
C1370	23//03/31	2304010000/2307310000 Frecuencia VOR PZA 113.9 MHz inutilizable. <i>2304010000/2307310000 PZA VOR Frequency 113.9 MHz unserviceable.</i>
C1627	23/04/21	2304211750/2305102300 Frecuencia PZA VOR 113.9 MHz inoperativo. <i>2304211750/2305102300 PZA VOR Frequency 113.9 MHz inoperative.</i>
<b>PUERTO MALDONADO – SPTU</b>		
C1157	23//03/20	2303201205/2306202250 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 5. <i>2303201205/2306202250 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C1161	23/03/21	2303201840/2306202240 EST Primeros 1000 m de la Pista 19 por debajo del valor mínimo de rozamiento 0.43 HB. Superficie resbaladiza cuando está mojada. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. <i>2303201840/2306202240 EST Runway 19 first 1000 m under the minimum friction value 0.43 HB. Slipperiness surface when wet. Pilots caution to landing and take-off.</i>
C1733	23/04/30	2304301320/2305072300 EST Indicador de la dirección del viento Pista 19 inutilizable. <i>2304301320/2305072300 EST Wind direction indicator Runway 19 unserviceable</i>
<b>RIOJA – SPJA</b>		
C0104	23/01/10	2301101800/PERM Corrijase a mano en la AIP-PERÚ página AD 2A 10 Rioja – SPJA: en Resistencia PCN debe decir: 16/F/C/X/T; en vez de 16/F/C/Y/U. <i>2301101800/PERM Make a hand amendment in AIP-PERU page AD 2A 10 Rioja – SPJA: Resistencia PCN to be read: 16/F/C/X/T; instead of: 16/F/C/Y/U.</i>
C1084	23/03/15	2303152100/2306152100 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 1. <i>2303152100/2306152100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 1.</i>
C1494	23/04/12	2304121720/2307122100 EST Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2304121720/2307122100 EST Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C1505	23/04/13	2304131530/PERM Corrijase a mano en la AIP-PERÚ página AD 2A 10 Rioja – SPJA: donde dice: No se brindan servicios COM/MET/AFIS/RCCI, Debe decir: Se brindan los servicios AFIS/FIS/ALRS/COM/MET/ARO/AIS/RFFS <i>2304131530/PERM Make a hand amendment in AIP-PERU page AD 2A 10 Rioja – SPJA: to be read: Se brindan los servicios AFIS/FIS/ALRS/COM/MET/ARO/AIS/RFFS; instead of: No se brindan servicios COM/MET/AFIS/RCCI.</i>
<b>TACNA – SPTN</b>		
A5332	22/11/25	2211251655/PERM Servicios COM/MET operan entre 1100/0300 UTC. <i>2211251655/PERM COM/MET Services operate between 1100/0300 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A2234	23/04/30	2304301708/2306010300 Servicios de salvamento y extinción de Incendios se reduce a categoría 5. <i>2304301708/2306010300 Rescue and fire fighting services downgraded to category 5.</i>
<b>TALARA – SPYL</b>		
A1390	22/12/14	2303150003/2306142100 EST Luces de borde de Pista 17/35 instaladas. <i>2303150003/2306142100 EST Runway 17/35 edge lights installed.</i>
A1392	22/12/14	2303150005/2306152100 EST Turbo Jet A1 no disponible. <i>2303150005/2306152100 EST Turbo Jet A1 not available.</i>
A1393	22/12/14	2303150040/2306152100 EST Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO instaladas. <i>2303150040/2306152100 EST Taxiways ALFA and BRAVO edge lights installed.</i>
A2100	23/04/24	2304241437/2306152100 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2304241437/2306152100 EST Signals gun unserviceable.</i>
A2215	23/04/29	2304292100/2305010400 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET/RFFS disponibles a solicitud los días 29 de abril entre 2100/2359 UTC, 30 de abril entre 0000/0400 UTC y 1200/2359 UTC, y 01 de mayo entre 0000/0400 UTC. <i>2304292100/2305010400 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET/RFFS Services available on request days April 29<sup>th</sup> between 2100/2359 UTC, 30<sup>th</sup> between 0000/0400 UTC and 1200/2359 UTC, and May 01<sup>st</sup> between 0000/0400 UTC.</i>
A2218	23/04/30	2304300136/2305030400 Obras en progreso en los últimos 200 m de la Pista 17. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 17: TORA 2260 m, TODA 2260 m, ASDA 2320 m, LDA 2260 m. Pista 35: TORA 2260 m, TODA 2260 m, ASDA 2320 m, LDA 2260 m. <i>2304300136/2305030400 Work in progress over Runway 17 last 200 m. Pilots caution to landing and take-off. Declared Distances Runway 17: TORA 2260 m, TODA 2260 m, ASDA 2320 m, LDA 2260 m. Runway 35: TORA 2260 m, TODA 2260 m, ASDA 2320 m, LDA 2260 m.</i>
<b>TARAPOTO – SPST</b>		
C0407	23/01/31	2302011100/2305010300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponible a solicitud entre 1100/1200 UTC y entre 0000/0300 UTC. <i>2302011100/2305010300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/RFFS Services available on request between 1100/1200 UTC and between 0000/0300 UTC.</i>
C0408	23/01/31	2302011000/2305010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponibles a solicitud entre 1000/1200 UTC y entre 0000/0300 UTC. <i>2302011000/2305010300 Rescue and Fire Fighting Services available on request between 1000/1200 UTC and between 0000/0300 UTC.</i>
C1206	23/03/23	2303232105/2306232359 Últimos 350 m de la Pista 35 cerrados debido a obras en progreso. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 35: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m. Distancias declaradas Pista 17: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m. <i>2303232105/2306232359 Last 350 m Runway 35 closed due to work in progress. Pilots caution to landing and take-off. Declared distances Runway 35: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m. Declared distances Runway 17: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C1207	23/03/23	2303232105/2306232359 Calle de rodaje BRAVO cerrada debido a obras en progreso. 2303232105/2306232359 Taxiway BRAVO closed due to work in progress.
C1740	23/04/30	2304301615/2305152359 Sistema corto de iluminación de aproximación no disponible 2304301615/2305152359 Simple approach lighting system not available.
C1748	23/04/30	2305011100/2306010230 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponible a solicitud entre 1100/1200 UTC y entre 0000/0230 UTC. 2305011100/2306010230 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/RFFS Services available on request between 1100/1200 UTC and between 0000/0230 UTC.
C1749	23/04/30	2305011030/2308010230 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponibles a solicitud entre 1030/1200 UTC y entre 0000/0230 UTC. 2305011030/2308010230 Rescue and Fire Fighting Services available on request between 1030/1200 UTC and between 0000/0230 UTC.
C1751	23/04/30	2305021100/2305281200 Servicio COM/MET no disponible los días 02, 03, 07, 09, 10, 14, 16, 17, 21, 23, 24 y 28 de mayo entre 1100/1200 UTC. 2305021100/2305281200 COM/MET Services not available in May days: 02 <sup>nd</sup> , 03 <sup>rd</sup> , 07 <sup>th</sup> , 09 <sup>th</sup> , 10 <sup>th</sup> , 14 <sup>th</sup> , 16 <sup>th</sup> , 17 <sup>th</sup> , 21 <sup>st</sup> , 23 <sup>rd</sup> , 24 <sup>th</sup> and 28 <sup>th</sup> between 1100/1200 UTC.
C1162	23/03/20	<b>TINGO MARIA – SPGM</b> 2303201850/2305311900 EST Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2303201850/2305311900 EST FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.
C1324	23/03/31	2304101300/2305011500 EST Operaciones del Sistema de aeronave pilotada a distancia (RPAS) sobre el aeródromo de Tingo María y exteriores. Coordenadas: 091804S/0760034W, 091806S/0760012W, 091743S/0760010W, 091744S/0755960W, 091645S/0755954W, 091644S/0760004W, 091616S/0760001W, 091613S/0760028W, 091741S/0760036W. Desde el nivel del terreno hasta 330 pies. 2304101300/2305011500 EST Remotely piloted aircraft system (RPAS) operations over Tingo Maria aerodrome and surroundings. Coordinates: 091804S/0760034W, 091806S/0760012W, 091743S/0760010W, 091744S/0755960W, 091645S/0755954W, 091644S/0760004W, 091616S/0760001W, 091613S/0760028W, 091741S/0760036W. From Ground to 330 feet.
C1351	23/03/31	2303311346/2306301700 EST APAPI Pista 19 fuera de servicio. 2303311346/2306301700 EST APAPI Runway 19 inoperative.
C1693	23/04/23	2304271600/2305011600 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 1 2304271600/2305011600 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 1.
C0839	23/02/28	<b>TROMPETEROS – SPDR</b> 2302282259/PERM VOR/DME TRO Frecuencia 114.8 MHz CH95X inutilizable debido a mantenimiento. 2302282259/PERM TRO VOR/DME Frequency 114.8 MHz CH95X unserviceable due to maintenance.



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C0840	23/02/28	2302282300/PERM Aeródromo cerrado, a excepción de Vuelos de Evacuaciones médicas con previa coordinación. <i>2302282300/PERM Aerodrome closed; medical evacuation flights are only allowed with previous coordination.</i>
A5558	22/12/06	<b>TRUJILLO – SPRU</b> 2212062254/PERM Posibles oscilaciones en radial 065 a FL170 del DVOR/DME TRU a distancias 8, 13 y 29 DME. Tener precaución al usar la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el tramo de la aerovía V5. <i>2212062254/PERM Possible oscillations in radial 065 at FL170 TRU DVOR/DME at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway segment V5.</i>
A1679	23/03/31	2303311643/2306302300 ILS GP Frecuencia 333.200 MHz Pista 02 fuera de servicio. <i>2303311643/2306302300 ILS GP Frequency 333.200 MHz Runway 02 unserviceable.</i>
A2232	23/04/30	2304301647/PERM Plataforma no disponible para pernocte. Excepto vuelos con estatus de Emergencia, Búsqueda y Salvamento (SAR), Humanitario, Evacuación Médica. <i>2304301647/PERM Apron not available to stay overnight. Flights with status Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation are excluded.</i>
A2238	23/04/30	2305011200/2305302000 Turbo JET A1 opera los lunes, miércoles y viernes entre 1200/2000 UTC y los martes, jueves y sábados entre 1200/2200 UTC. <i>2305011200/2305302000 Turbo JET A1 service operate Mondays, Wednesdays, and Fridays between 1200/2000 UTC and Tuesdays, Thursdays, and Saturdays between 1200/2200 UTC.</i>
A2241	23/04/30	2304301951/2305312300 Luces de destellos en secuencia de la Pista 02 opera con capacidad limitada cada 60 m. <i>2304301951/2305312300 Runway 02 Sequenced flashing lights operate with limited capacity every 60 m.</i>
C0825	23/02/28	<b>YURIMAGUAS – SPMS</b> 2302281636/2305312100 Umbral de la Pista 09 desplazado debido a hundimiento a 100 m, lado derecho. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas Distancias Declaradas: Pista 09: TORA 1700 m TODA 1700 m, ASDA 1760 m, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA 1700 m. <i>2302281636/2305312100 Runway 09 Displaced Threshold due to subsidence at 100 m, right side. Pilots caution to landing and take-off. New declared distances Runway 09: TORA 1700 m TODA 1700 m, ASDA 1760 m, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA 1700 m.</i>
C1732	23/04/30	2304301315/2305312100 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS opera entre 1300/2100 UTC. <i>2304301315/2305312100 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS Services operate between 1300/2100 UTC.</i>